



PUERTO QUETZAL

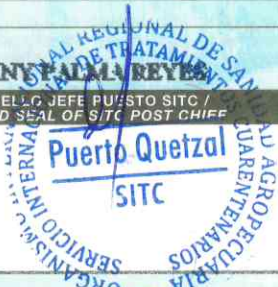
ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00477054

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **477054**

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/05/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/05/2018	Hora: Time:	02:54 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 815N Registration plate: Origen: Perú Origin:			AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: Perú			MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: CAP PASLEY No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: Chemical used: VIBOFLEX			Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua			
Concentración: Concentration: 0 m3			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0			Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C			
Volumen tratado: Treated volume: 0			Tiempo de aereación: Ventilation period: 0						
Tiempo de exposición: Exposure period: 0			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0						
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: TGHU1636490									
Observaciones: Observations:									
RONY YOVANNY PALMI REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000477054

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 477054	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: RAYOVAC GUATEMALA, S. A. LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: VEINTINUEVE CON 67/100 Quetzales EN CONCEPTO DE: FOR: CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP CANCELADO EN: PAID IN: PUERTO QUETZAL, 08/05/2018		POR Q / FOR Q ***29.67 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.41825		QUETZALES	
EFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒		CHEQUE/No./CHECK No.: ☐	
BANCO/BANK: ☐		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE: PUERTO QUETZAL, 08/05/2018			
JORGE HUMBERTO DEL CID NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		JORGE HUMBERTO DEL CID FIRMA / SIGNATURE		JORGE HUMBERTO DEL CID SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST					
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)					



02060000477054